

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 2Z4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 2Z4

Title - Sujet CCGH PENAC/SIYAY - LOI - REFIT	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-130240/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-130240	Date 2014-03-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-163-6442	
File No. - N° de dossier XLV-3-36216 (163)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-04-09	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bingham, Stafford N.	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv163
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-0237 ()	FAX No. - N° de FAX (250) 363-3960
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

1. CONFÉRENCE DE L'INDUSTRIE

Une conférence de l'industrie aura lieu à la base des véhicules à coussin d'air (VCA) de la Garde Côtière Canadienne (GCC), 4620 Inglis Drive, Richmond, C-B, Canada, V7B 1W4 le 19 mars 2014. Elle débutera à 10:30 AM, heure avancée du Pacifique. dans la salle de réunion du ministère des Pêches et des Océans, intervention environnementale 4260 Inglis Drive, Richmond BC, V7B 1L7. Dans la conférence, on examinera la portée du besoin précisé dans la lettre d'intérêt et on répondra aux questions qui seront posées. Il est recommandé que les répondants qui ont l'intention de déposer une réponse assistent à la conférence ou y envoient un représentant.

Les répondants sont priés de communiquer avec l'autorité contractante avant la conférence pour confirmer leur présence. Ils devraient fournir à l'autorité contractante, par écrit, une liste des personnes qui assisteront à la conférence et des questions qu'ils souhaitent y voir abordées, au moins cinq (5) jours ouvrables avant la conférence.

Toute précision ou tout changement apporté à la lettre d'intérêt à la suite de la conférence de l'industrie sera inclus dans la lettre d'intérêt, sous la forme d'une modification. Les répondants qui ne participeront pas à la conférence pourront tout de même présenter une réponse.

Visite des navires (Facultative)

Il est recommandé que les répondants visitent les véhicules à coussin d'air (VCA) à la base des véhicules à coussin d'air (VCA) de la Garde Côtière Canadienne (GCC), 4620 Inglis Drive, Richmond, C-B, Canada, V7B 1W4. Des dispositions ont été prises pour la visite. La visite du site aura lieu le 19 Mars 2014, commençant à 11h00 AM, heure avancée du Pacifique.

Les répondants sont priés de communiquer avec l'autorité contractante cinq (5) jour(s) avant la visite prévue, pour confirmer leur présence et fournir le nom des personnes qui assisteront à la visite. On pourrait demander aux répondants de signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux répondants qui ne participeront pas à la visite ou qui n'envoieront pas de représentant. Les répondants qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une réponse. Toute précision ou tout changement apporté à la lettre d'intérêt à la suite de la visite sera inclus dans la lettre d'intérêt, sous la forme d'une modification.

Règlements concernant les emplacements du gouvernement

Les répondants doivent se conformer à tous les règlements, instructions et directives en vigueur à l'emplacement où la conférence débutera. Pour cette visite, les répondants doivent fournir et porter leur propre l'équipement de protection individuelle, y compris mais non limité à un casque de protection approuvé, des chaussures de protection, et des lunettes de protection.

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-130240/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

xl163

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-130240

File No. - N° du dossier

XLV-3-36216

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

2. DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

Les répondants sont priés à suivre les instructions en l'article 11 de la lettre d'intérêt, et d'envoyer toutes les questions ou les demandes de renseignements par courriel à l'autorité contractante aussitôt que possible. Cela permettra au Canada de préparer et de diffuser l'information à tous les répondants de manière efficace.